



# La Mariposa

Verano  
2025

Área de Colorado - Grupos Familiares Al-Anon de Colorado  
P.O. Box 31808 Aurora CO 80041-0808 al-anon-co.org

## De nuestro presidente del área

### Saludos a los servidores de confianza del área de Colorado



¡Me encanta la primavera en Colorado! La promesa de la primavera es la anticipación y la esperanza con la llegada de una estación caracterizada por el calor, la renovación y los nuevos comienzos. La naturaleza despierta del invierno dormido, trayendo árboles y plantas que florecen y crecen, dándonos colores y aromas vibrantes. La belleza y la vitalidad de la primavera pueden traer optimismo y el potencial para un cambio positivo. Esto también puede suceder en nuestra recuperación mientras trabajamos los pasos, aplicamos las tradiciones a nuestras familias y la comunidad, y utilizamos los conceptos mientras servimos en Al-Anon. Las promesas de Al-Anon (De la Supervivencia a la Recuperación - p269) incluyen palabras como alegría, realización y maravilla, dignas de amor y cariño, percibir la realidad y reconocer la verdad, valentía y compañerismo, esperanza para compartir con otros, serenidad y paz. Nos convertiremos en individuos maduros y responsables con una gran capacidad para la alegría, la realización, la maravilla y la risa. Fe y gratitud. "Aunque nunca podamos ser perfectos, el progreso espiritual continuo nos revelará nuestro enorme potencial. ¿Alguna vez llegaremos? ¿Sentiremos alegría todo el tiempo? ¿No enfrentaremos la crueldad, la tragedia o la injusticia? Probablemente no, pero adquiriremos una aceptación creciente de nuestra falibilidad humana, así como un mayor amor y tolerancia entre nosotros. La autocompasión, el resentimiento, el martirismo, la ira y la depresión se desvanecerán en la memoria. La comunidad, en lugar de la soledad, definirá nuestras vidas. Sabremos que pertenecemos, que somos bienvenidos, que tenemos algo que contribuir, y eso es suficiente."

Estoy emocionado de que participes en nuestra Asamblea de Verano que se llevará a cabo en Grand Junction el 18, 19 y 20 de julio. Nuestro Delegado, TMF, compartirá su informe de la Conferencia del Servicio Mundial que se realizó en abril. Sé que tiene muchas ideas para que nuestra Área continúe con el trabajo de servicio. Continuaremos teniendo una Asamblea híbrida apoyada por nuestro grupo de trabajo. La conversación sobre nuestra participación en las Asambleas con AA tendrá actualizaciones y los resultados de tu aporte serán compartidos.

GRs – No te pierdas la encuesta que nuestro comité de Conexión GR ha incluido en este Butterfly. Hay un código QR que te llevará a la encuesta para que podamos obtener tus comentarios. También recibirás un correo electrónico con el enlace. Esta es tu oportunidad para hacernos saber lo que deseas en la Asamblea.

DRs – Hay algunas oportunidades para que sus grupos apoyen nuestra Área. Estaremos pidiendo un sitio para el Día en Al-Anon 2026 y un lugar para organizar la reunión del presupuesto de AWSC en algún momento de septiembre. También estaremos eligiendo al presidente y al vicepresidente de la Convención de Al-Anon 2026 – el lugar se revelará. El Grupo de Pensamiento del Sitio Web apenas está comenzando a analizar cómo podemos mejorar el sitio web de nuestra Área. Estoy seguro de que apreciarían cualquier idea de nuestra comunidad.

Por favor, pónganse en contacto conmigo por correo electrónico en cualquier momento para compartir cualquier idea o pregunta que puedan tener. Leí en alguna parte de uno de nuestros documentos de Literatura Aprobada por la Conferencia (CAL) que el servicio en Al-Anon no es una obligación, es un regalo del programa. No podría estar más de acuerdo. Sigo aprendiendo de ustedes, y me sorprende repetidamente su ejemplo de servicio generoso y su contribución a AFG, nuestra asamblea, distritos, comités y grupos. ¡Gracias a todos por todo lo que hacen! Espero que todos encuentren las promesas de nuestro programa en sus vidas. ¡Gracias por permitirme servir como su Presidente de Área y feliz primavera a todos ustedes!

In Loving Service

Linda C. Presidente del Área de Colorado [chair@al-anon-co.org](mailto:chair@al-anon-co.org)

"Nuestros corazones no necesitan lógica. Pueden amar y perdonar y aceptar aquello que nuestras mentes no pueden comprender. Los corazones entienden de maneras que las mentes no pueden." Lois W.

## De Nuestro Delegado - Verano de Mariposas 2025

### Querida Familia Al- Anon de Colorado



Es con una eterna gratitud que digo gracias por enviarme a la Conferencia de Servicio Mundial 2025 (WSC, por sus siglas en inglés). ¡Esa fue una experiencia verdaderamente maravillosa que no puedo esperar para compartir con todos ustedes en la Asamblea de Verano en Grand Junction! Por ahora, diré que sigo considerando estas reuniones, como la reunión de delegados regionales del suroeste (SWRDM) y la WSC, como eventos importantes en mi mente, como si estuviera entrando en un espacio sagrado, y en cierto modo lo son, pero también son, en realidad, asambleas más grandes e intensivas. Eso no es por error, ya que nuestras asambleas están modeladas según el WSC, pero ellos toman las pautas/reglas mucho más en serio en el WSC y en múltiples ocasiones me encontré maravillado por el proceso. Hubo algunos momentos en los que las personas estaban discutiendo problemas, políticas y compartiendo sus historias en los que debo admitir que no me sentía lo suficientemente digno como para asistir al evento. Yo era el delegado más joven en la sala, pero no por MUCHO, ya que el segundo más joven tenía 40 años. Sin embargo, seguía preguntándome qué me hacía calificado para servir a ese nivel, para representar a toda un área de miembros. Varias veces tuve que detenerme y orar por la serenidad ante mis dudas y recordarme que fui elegido en el proceso del Área, al igual que todos los demás Delegados, y todos habíamos sido llevados a esos puntos por nuestros poderes superiores por una razón. Hablé con algunos delegados sobre estos sentimientos, ya que sus currículums de servicio eran más extensos que el mío y muchos de ellos habían servido como Presidentes de Área, Tesoros, Secretarios y/o Delegados Alternos antes de considerar postularse como Delegados. Pasé de DR directamente a Delegado y eso me hizo sentir, de alguna manera, menos digno; sin embargo, encontré a otros Delegados que tomaron el mismo camino que yo e incluso a algunos con menos años en el programa. Después de conectarme con miembros de toda América del Norte, debo decir que sentí que era un miembro respetado e igual en la conferencia y, sin importar lo que dijera la enfermedad, estaba allí con mi propósito principal de servir a Al-Anon.

Con ese fin, estuve frecuentemente en el micrófono y haciendo un nombre para mí al citar el manual de servicio y hacer preguntas específicas y directas. Voté de maneras que creía beneficiaban a nuestra Área, pero también a Al-Anon en general. Hay mucho de qué discutir en la Asamblea, y estoy ansioso por comenzar a trabajar en mi presentación, materiales y taller para transmitir los mensajes de la WSO, ya que soy su conducto de información. Espero y seguiré rezando para poder encontrar un equilibrio al condensar cuatro días de reuniones de doce horas en mi informe de dos horas en julio. Hasta entonces, espero seguir trabajando en mi programa para poder mantener mi serenidad y servirles mejor a todos ustedes. Gracias por tomarse el tiempo de leer mi artículo y la Mariposa, ya que es una revista maravillosa que nuestra área está verdaderamente bendecida de tener. Los tendré a todos en mis oraciones, con amor en el servicio,

-TMF,

Delegado de CO Panel 65: Manteniendo vivas nuestras legados

### GR Conecta

### Atención a los Representantes de Grupo (GRs)!



El equipo de GR Connection creó una encuesta en Google Forms que esperamos sea completada por todos los GRs del Área CO. Todo lo que necesitas hacer es hacer clic en el enlace que abrirá la breve encuesta de 10 preguntas. También puedes escanear el código QR para acceder a la encuesta. Después de terminar, haz clic en "enviar" y tus respuestas anónimas serán registradas. Recopilaremos la información de la encuesta y la compartiremos con el Área. ¡Agradecemos que te tomes el tiempo para completar la breve encuesta!

¡Gracias!

De parte de su Presidente de Conexiones GR, Chris, y la Co-Presidente, Marcia S.

**Tesorero del Área de Colorado**

**¡Hola Área de Colorado!**

**Muchas gracias por sus donaciones individuales, grupales y del distrito. Recordatorio amistoso de que por favor envíen las donaciones a...**

**Colorado AFG**

**c/o Janice Zamora**

**2606 E. 148th Drive**

**Thornton, CO 80602**

**Hacer los cheques pagaderos a Colorado AFG**

**Por favor, incluya el nombre del grupo y el número WSO en la sección de memo del cheque.**

Gracias por confiar en mí como su Tesorero del Área de Colorado. Me siento agradecido por la oportunidad de servir a nuestra comunidad y seguir aprendiendo y creciendo. Aprecio las notas amigables y amables que algunos de ustedes incluyen con sus donaciones... ¡traen una sonrisa a mi rostro! Cada vez que registro sus donaciones en QuickBooks y deposito los cheques de donación en el banco, me sorprende la generosidad de los miembros de nuestro grupo. Servir como tesorero es mantener la Tradición Siete. ("Cada grupo debería ser completamente autosuficiente, rechazando contribuciones externas.") en la parte más presente de mi mente. Me recuerda mi responsabilidad personal de contribuir financieramente a nuestra hermandad cuando asisto a reuniones. Aprecio la oportunidad de apoyar nuestra hermandad financieramente al suscribirme a The Forum y comprar literatura de mi grupo, el Centro de Servicios del Área de Denver (DASC) y/o la Oficina de Servicios Mundiales de Al-Anon. Estoy agradecido por las muchas oportunidades que tengo para contribuir y servir a nuestra hermandad. Al hacerlo, estoy ayudando a que nuestra hermandad siga disponible para otros que se ven afectados por la enfermedad del alcoholismo. Es inspirador tomar conciencia de que el Programa de Al-Anon está completamente financiado por los miembros de nuestra hermandad. Mi programa se está enriqueciendo al servir como Tesorero del Área de Colorado.

¡Gracias nuevamente por esta oportunidad!

Que empiece conmigo,

Janice Z.

Tesorera del Área de Colorado - Panel 65

**Coordinador del Sitio del Área de Colorado**

**Hola Área de Colorado**

Después de unos meses en el cargo de coordinador de su sitio web, finalmente he exhalado. Estoy agradecido por la oportunidad de desarrollar nuevas habilidades mientras ayudo a mantener el flujo de información en nuestro sitio web. Mi curva de aprendizaje es empinada. Estoy equilibrando mi miedo a cometer errores con la emoción de aprender. Tengo la fortuna de contar con un sólido sistema de apoyo.

¡Por favor, ayúdame! Envía un correo electrónico a [website@al-anon-co.org](mailto:website@al-anon-co.org) si notas algo en el sitio web que no parece estar funcionando como debería. No me estarás molestando. Estarás ayudando.

Sólo por diversión (porque si no es divertido, no es recuperación) ve si conoces algunos de los términos y acrónimos utilizados en el mundo del mantenimiento de sitios web... dominio, alojamiento, código, complemento, widget, caché, CMS, URL, IP, SQL, SEO, HTML, CSS, FTP. Cuando no estoy inmediatamente inmerso en las tareas de mantenimiento del sitio web, trato de PAUSAR, consultar mi HP, DETENERME si es necesario, leer un poco de CAL y asistir a una reunión de AFG. (¡Los acrónimos están por todas partes!) Me he unido a la Fuerza de Pensamiento del Sitio Web que los GR votaron para crear en nuestra asamblea de marzo. Espero descubrir maneras en las que nuestro sitio web pueda mejorar para satisfacer mejor las necesidades de nuestros miembros actuales y futuros.

Sheila A

Coordinador del sitio web - Panel 65

**From Our Butterfly  
Coordinator**

**Hello to all in our  
fellowship!**

Mientras trabajo en La Mariposa, estoy leyendo todos los artículos y soy consciente de que cada uno de nosotros contribuye con su propia voz. Me deja increíblemente asombrado cómo nosotros en Colorado continuamos compartiendo nuestra experiencia, fortaleza y esperanza. Estoy especialmente emocionado de ver algunas de las contribuciones de nuestros miembros. Gracias por sus aportes, que solo mejoran nuestra Mariposa de Verano. Y gracias a los Oficiales, Coordinadores y Representantes del Distrito que también contribuyeron, sus artículos de servicio demuestran cómo nuestra Comunidad del Área de Colorado continúa inspirando y proporcionando oportunidades para la convivencia.

Espero expandir el rincón de nuestros miembros con más entradas. No dudes en enviar artículos, fotografías o pensamientos con temática de recuperación. Por favor, envíalos a: butterfly@al-anon-co.org. La fecha límite para las presentaciones para el Mariposa de Otoño es el 15 de septiembre de 2025. Sin embargo, aceptaré entradas en cualquier momento antes de esa fecha, ¡solo lo digo! Línea de asunto: Para La Mariposa.

¿Quieres recibir The Butterfly? Envía un correo electrónico a: butterfly@al-anon-co.org y en la línea del asunto ingresa Suscripción. Tu mariposa será enviada a tu correo electrónico como un archivo adjunto con una nota de agradecimiento por tu solicitud.

Sue W.

Coordinador de Mariposas – Panel 65

**Coordinador de  
Literatura/Foro del Área  
de Colorado**



**El Distrito 6 organizó un  
Taller/Foro de Potluck el  
10 de mayo de 2025.**

El DR Pat G. comenzó con la oración de la Serenidad. Se leyeron los 12 Pasos, 12 Tradiciones y 12 Conceptos. Se hicieron las presentaciones con 18 miembros presentes.

Se donaron cuatro libros como regalos: Intimacy in Alcoholic Relationships; Opening our Hearts Transforming our Losses; Discovering Choices Recovery in Relationships; y The Al-Anon Family Groups Classic Edition. Después de que los miembros disfrutaron de una deliciosa variedad de alimentos traídos por cada uno, se dio inicio al taller.

Como Coordinador de Literatura/Foro del Área de Colorado, facilité el Taller de Escritura del Foro. Creé una "pizarra de proyecto" que mostraba las Directrices de Al-Anon (G-11), la Información del Foro y consejos para los GR como Representantes del Foro (F-2), la Guía de Escritura del Foro (F-1), el Formulario de Pedido de Suscripción al Foro, la hoja de información "Comparte tu experiencia, fortaleza y esperanza - ¡por escrito!" y una copia del Foro. Los cuadernos de papel rayado entre vinilo pintado en acrílico colorido fueron elaborados por los miembros del comité del taller, Holly, Pat y Julie. Cada miembro recibió un cuaderno, una copia de la Guía de Escritura del Foro (F-1) y la Hoja de Compartición (F-1).

También se colocaron diferentes foros mensuales en las mesas. Pasamos por las diferentes partes del foro para familiarizarnos. La mayoría de los grupos se suscribieron al foro. Muy pocos individuos se suscribieron. Animé a los miembros a suscribirse y enviar su escritura. También se mencionó por los miembros que una "versión digital disponible para compra a través de su proveedor de medios electrónicos" se podría obtener "contactando a WSO para más detalles" En línea: al-anon.org/forum.

Después de reflexionar sobre cómo se utilizaron los Tres Legados en sus vidas, como inspiración para "compartir nuestra experiencia, fortaleza y esperanza", se dio a los miembros tiempo para escribir en sus diarios. Y nuevamente, se les animó a enviar sus escritos para su publicación en The Forum. Como mi primera "presentación", pensé que el taller fue un éxito y me sentiría honrado de realizar un taller de escritura para The Forum en diferentes eventos del distrito.

LIS

Julie Racine

Panel 65 del Coordinador de Literatura/Foro de Colorado

[literature@al-anon-co.org](mailto:literature@al-anon-co.org)

## News from the Website Thought Force

### A brief update:



Hasta ahora, tenemos tres miembros en esta Fuerza de Pensamiento: Sheila A., Sue W. y Marcia M. Estamos comenzando el proceso de revisar las mociones/documentos anteriores relacionados con el sitio web del Área de Colorado, observando otros Sitios Web del Área de Al-Anon y revisando lo que se ha hecho anteriormente. Nuestra tarea es recopilar información y recomendar los próximos pasos. Cuando hayamos completado nuestra "misión", la información se presentará en una asamblea. Mientras tanto, agradecemos sus pensamientos/sugerencias sobre el sitio web del Área de Colorado. ¿Tienes ideas sobre lo que está funcionando en el sitio web, qué podría mejorarse, qué te gustaría ver agregado al sitio web? Si es así, por favor contacta a Sheila, nuestra Coordinadora de Sitios Web, en [website@al-anon-co.org](mailto:website@al-anon-co.org).

¡Gracias!

## ¡Saludos desde el Centro de Servicios del Área de Denver!

¿Qué es el Centro de Servicios del Área de Denver (DASC), te puedes preguntar?

Héroes de servicio buscados.

Somos un Centro de Distribución de Literatura (LDC) y un Servicio de Información de Al-Anon (AIS), lo que significa que vendemos literatura y herramientas de servicio de Al-Anon y Alateen en inglés y español, y actuamos como un centro de información para grupos y distritos en el área metropolitana de Denver y más allá. Contamos con el apoyo de grupos en los distritos 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 21 y 25, aunque estamos aquí para apoyar a cualquiera que solicite ayuda. ¿Cómo podemos ayudarte?

Mayo fue un mes importante para DASC. Nuestras elecciones de la junta se llevaron a cabo el 28 de mayo a través de Zoom. Además, el Distrito 7 organizó nuestro Evento Cinta Azul en honor a los miembros de larga data el 31 de mayo de 2025. ¿Será su distrito el próximo anfitrión en 2026?

Siempre nos alegra ver a grupos enviar Representantes de Servicio de Información (ISR) a nuestras reuniones del Comité de Servicio cada mes, lo que es una excelente oportunidad de servicio para un miembro de Al-Anon que busca iniciarse en el servicio. Todo lo que se necesita para ser un ISR es asistir a una reunión de una hora una vez al mes, participar y llevar información de vuelta a sus grupos. Además, ¡tienes la oportunidad de conocer a más personas en nuestra maravillosa comunidad!

Aún tenemos algunos fondos disponibles para el grupo New Alateen a través de un regalo conmemorativo anónimo. Nuestro sitio web es [denverasc.org](http://denverasc.org). Allí puedes encontrar listas de reuniones imprimibles y volantes de eventos locales. Por favor, pasa y visítanos; puedes obtener un recorte de nuestra planta Pass-It-Along mientras estás allí.

Centro de Servicio del Área de Denver  
2133 S. Bellaire St. #3  
Denver, CO 80222  
Horario de atención: 10 a.m. – 2 p.m.  
De lunes a viernes  
Teléfono de oficina 303-321-8895  
Línea de ayuda: 303-321-8788  
Enviado por Jason B.  
Enlace de DASC a la zona de Colorado



#### **Distrito 4**

**Todo está bien en el  
Distrito 4 de SW Colorado,**

**Durango, Pagosa y  
Bayfield.**



Tuvimos un taller de intimidad con brunch en abril. Organizamos una reunión de oradores y comidas compartidas del primer miércoles con todos los programas anónimos invitados y tenemos una reunión de Alateen al mismo tiempo. Tenemos una reunión todos los días de la semana. 5 de nuestras reuniones en Durango se reúnen en el Club Alano, que es un edificio donde los grupos de 12 Step alquilan espacio. Tenemos nuestra propia habitación allí con un gran televisor y altavoces configurados para zoom. Todas nuestras reuniones en nuestra zona son híbridas. Nuestro horario está en los sitios web. Ven a visitarnos en las habitaciones este verano o por zoom. Aquí está nuestro enlace directo:

<https://us02web.zoom.us/j/9597775168?pwd=dXBzdEdiWTdsMHkwM2x1Mm51aWVpdz09>

¡Nos vemos en Grand Junction!  
Tierney DR 4

#### **Distrito 14**

**Taller de Al-Anon**

**10 de Agosto**

**3-5 p.m.**

EL DISTRITO 14 ORGANIZA UN TALLER DE AL-ANON

**Duelo: Transformando nuestras pérdidas  
y  
Expectativas: Robándonos la alegría**

Se recomienda una donación de \$5.00. Se  
proporcionará agua y refrigerios.

DOMINGO, 10 DE AGOSTO, DE 3 A 5 PM  
Club Sureste de Aurora 16732 E. Iliff  
Ave Aurora, CO 80013

(detrás del lavadero de autos)  
Contacto: DR14@al-anon-co.org 720-765-1465

**VEN A RECARGAR TU ALMA Y COMPARTIR TU  
EXPERIENCIA, FUERZA Y ESPERANZA**

**Asamblea de Verano**

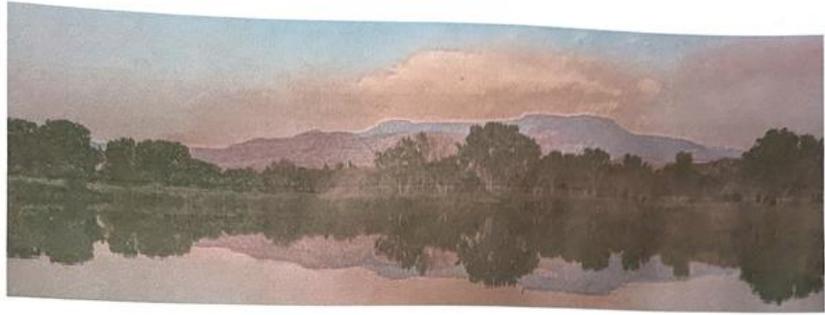
**18-20 de julio de  
2025**

**Presencial**

<https://al-anon-co.org/event/summer-assembly-2025/>

**Híbrida**

<https://us02web.zoom.us/meeting/register/veYZfPQVQw-TNF6eq7pKQw#/registration>



Asamblea de Verano del Área de Colorado en Grand Junction

18-20 de julio de 2025

Ubicado en el Hotel DoubleTree

743 Horizon Dr, Grand Junction, CO

970-241-8888 Llame para obtener tarifas especiales

Organizado por el Distrito 3 de Al-Anon del Área de Colorado

Con lo siguiente proporcionado a través de AA

Almuerzo buffet \$20

Helado social \$13

Café, se sugiere donación

Reuniones abiertas de oradores 19 de julio

7:00 pm Al-Anon & 8:00 pm AA

Para obtener más información, envíe un correo electrónico a:

Vicki F., DR Distrito 3 @ [dr3@al-anon-co.org](mailto:dr3@al-anon-co.org)

Willard, DR alterno Distrito 3



Almuerzo



Fiesta de Helados



Café



Reunión de Oradores  
de AA y Al-Anon

# Asamblea de Verano

## Borrador

## Agenda

### ASAMBLEA DE VERANO DE AL-ANON/ALATEEN DEL ÁREA DE COLORADO

**\*\*BORRADOR\*\*** Agenda de la Asamblea

18-20 de julio de 2025 – Grand Junction, Colorado

#### VIERNES, 18 DE JULIO DE 2025

- 16:00 Apertura de la inscripción: regístrese, recoja su chip, conozca y visite a los coordinadores de área
- 19:00 Conexión con el Representante de Grupo (RG) - Sala por determinar  
(Todos los Representantes de Grupo y RG Suplentes asisten; traigan su Manual de Servicio)  
Reunión del Comité de Servicio Mundial del Área (CSA) - Sala por determinar  
(Oficiales, Coordinadores, RD, Enlaces, Coordinadores de Eventos y Delegados Pasados asisten)
- 21:00 Reunión Nocturna - Sala por determinar

#### SÁBADO, 19 DE JULIO DE 2025

- 7:00 Reunión Madrugadora - Sala por determinar
- 9:00 Apertura de la Asamblea: por favor, sea puntual - Sala por determinar  
Propósito y bienvenida a los delegados pasados  
**Anuncios del anfitrión - Distrito 03**  
Reglas de la asamblea - Por determinar  
Lista de asistencia - Hannah E., Secretaria (por favor, todos los miembros estén presentes)  
Aprobación de las actas de la Asamblea de primavera de marzo de 2025 (los GR votan)
- 9:40 a. m. Informes de los funcionarios - 2 minutos cada uno, a menos que se indique lo contrario  
Presidente / Delegado suplente / Secretario / Tesorero / Delegado  
Pancarta de área - Los DR cuentan cuántos GR están presentes y se la entregan al Comité Organizador.  
Cesta de preguntas - Delegado anterior (Por determinar)
- 10:00 a. m. Informes del coordinador de área - Alateen / Archivos / Persona del proceso de Alateen del área / Butterfly / Literatura y foro / TI / Registros / Español / Sitio web / Difusión pública / DIA / WIA / Convención estatal de Al-Anon / Enlaces del Centro de Servicio (2 minutos cada uno).
- 10:30 a. m. **Asuntos pendientes:**
  - Grupo de trabajo: Implementación de una asamblea híbrida - Teri M
  - Participación de Al-Anon en las Asambleas de AA - Tom B. y Eloy M.
- 11:00 a. m. Tiempo con nuestro delegado: - Conferencia de Servicio Mundial - TMF
- 12:00 p. m. Almuerzo
- 12:30 p. m. Orador del almuerzo: Sala y orador a determinar

13:30	Se reanuda la Asamblea - Oración de la Serenidad <b>Anuncios del Anfitrión - Distrito 3</b>
13:40	Informes de los Representantes de Distrito - (2 min cada uno)
14:00	Tiempo con nuestro Delegado: - Conferencia de Servicio Mundial - TMF
15:00	Taller (por determinar)
15:30	<b>Nuevos Asuntos -</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Grupo de Pensamiento: Sitio Web</li> <li>● Elección del Presidente/Copresidente de la Convención Estatal de 2026</li> <li>● Selección de un sitio para el Día en Al-Anon (Primavera de 2026)</li> <li>● Selección del Distrito anfitrión para la Reunión de Presupuesto de AWSC de Otoño - Grete M., Delegada Suplente</li> <li>● Nuevos asuntos de la asamblea para ser presentados en la próxima Asamblea</li> </ul>
16:00	<b>Los GR hablan - ¿Qué piensas?</b>
16:30	<b>Entrega del Estandarte - Distrito 03</b> Invitación a la Asamblea de Invierno - Distrito Anfitrión 16
17:00	<b>Se levanta la Asamblea</b>
19:00	Reunión de oradores de AA y Al-Anon (Orador de Al-Anon por determinar) Fiesta del helado (Las entradas se pueden comprar en AA)
21:00	Reunión de los noctámbulos - Sala por determinar

**DOMINGO, 20 DE JULIO DE 2025**

7:00	Reunión de madrugadores - Sala por determinar
9:00	Apertura de la asamblea: - Sala por determinar Respuestas a preguntas de la canasta de preguntas - Delegados anteriores Informe de la Séptima Tradición y la Subasta Silenciosa - Janice Z., Tesorera
9:45	Sesiones de trabajo - (Las salas se anunciarán) <ul style="list-style-type: none"> <li>● Representantes de distrito - (con la delegada suplente, Grete M.)</li> <li>● Coordinadores - (con la delegada, TMF)</li> <li>● Representantes de grupo - (con la coordinadora de área, Linda C. - Traer el Manual de Servicio)</li> </ul>
10:45	Clausura de la asamblea

**Fechas de la asamblea:**

Asamblea de verano - 18-20 de julio de 2025  
**DoubleTree, Grand Junction, CO**  
Distrito Anfitrión - 03

Convención Estatal de Colorado, 29-31/8/2025  
**Embassy Suites, Loveland, CO**

Fin de semana en Al-Anon, 3-5/10/2025  
**Glacier View Ranch, Ward, CO**

Asamblea de Invierno - 21-23 de noviembre de 2025  
**Casino y Hotel Chamonix**  
**201 E Bennett Ave**  
**Cripple Creek, CO**  
Distrito Anfitrión - 16

# Eventos de verano

## Convención

### Estatad de Colorado

### 2025



**¡TE QUEREMOS! ¡ESTÁS INVITADO!**

**¡ÚNETE A NOSOTROS EN COMUNIÓN!**

Estamos emocionados de dar la bienvenida a nuestros amigos de toda el área de Colorado para compartir un fin de semana de recuperación y un Diseño para Vivir que hemos encontrado en Al-Anon. Estamos trabajando arduamente para difundir la información y necesitamos su ayuda. Les solicitamos que no solo distribuyan estos volantes a los GRs en su distrito, sino que también los alienten a hacer anuncios invitando a los miembros a asistir a la convención.

Para ayudar con esta solicitud, aquí hay algunos puntos de interés que podría ser útil incluir en un anuncio.

- Tenemos un increíble programa de oradores, talleres, reuniones y eventos sociales que abordan todas las etapas de la recuperación, desde los recién llegados hasta los más experimentados y todos los que se encuentran en medio.

- Esta es una oportunidad para experimentar la hermandad de Al-Anon de maneras más allá de tus reuniones o grupos tradicionales.

- ¡Necesitamos tu ayuda! Este evento requerirá un ejército de voluntarios. La mejor manera de inscribirse como voluntario es registrarse para el evento e indicar que estás dispuesto a ayudar. A medida que se acerque el evento, alguien del comité te contactará para asignarte un puesto de voluntario adecuado..

- Para registrarse, visite:

<https://coloradoaa.org/convention/> o escanea el código QR en el volante.

Si su distrito está organizando un taller o evento, nos encantaría ser invitados y tener presencia para ayudar a registrar a los miembros. Traeremos una mesa y sillas; todo lo que necesitamos es una invitación.

No podemos tener una convención sin ti. Necesitamos tu energía, entusiasmo y recuperación para hacer de este evento un éxito.

Por favor, no dude en ponerse en contacto con cualquier miembro del Comité de la Convención Estatal 2025 con cualquier pregunta, inquietud o comentario en cualquier momento. Valoramos su participación.

Con amor en el servicio,  
Donna V.

Al-Anon Family Groups  
Colorado Area/Area 5

[convention@al-anon-co.org](mailto:convention@al-anon-co.org)

# Fin de semana en el evento de Al-Anon

Consultas por correo electrónico a: [wia@al-anon-co.org](mailto:wia@al-anon-co.org)

¡Reserva la fecha!  
Fin de semana en Al-Anon  
3-5 de octubre de 2025  
**¡Feliz, gozoso y libre!**  
Rancho Glaciar View  
8748 Overland Rd, Ward, CO 80481

¡Únete a nosotros para un fin de semana de confraternidad R&R (rejuvenecimiento y recuperación) en el idílico entorno montañoso del Rancho Glaciar View! Asiste a talleres, reuniones para madrugadores y noctámbulos, rincón de manualidades, subasta silenciosa, date un chapuzón en la piscina/jacuzzi y disfruta de la experiencia, la fuerza y la esperanza de los maravillosos oradores de Al-Anon y AA. También habrá oportunidades para estar en comunión con la naturaleza haciendo senderismo, piragüismo y una fogata el sábado por la noche, si el clima lo permite. ¡Todo esto mientras disfrutas del programa con otros queridos miembros de AFG! ¡Feliz, gozoso y libre!

Más información próximamente en el sitio web de AFG CO y por correo electrónico a los Grupos de Familia Al-Anon.  
Consultas por correo electrónico a [wia@al-anon-co.org](mailto:wia@al-anon-co.org)

Grupos de Familia  
Al-Anon en español, centro de adicciones

1 de cada 4 niños se ve afectado por el consumo de alcohol de alguien.  
ALATEEN  
PUEDE AYUDAR

Henderson - Brighton  
**REUNIÓN DE ALATEEN**  
¡Adolescentes y preadolescentes bienvenidos!

FECHAS DE LA REUNIÓN  
11 DE FEBRERO  
13 DE MARZO  
10 DE ABRIL  
8 DE MAYO  
12 DE JUNIO

6:00 p. m. a 7:00 p. m., segundo jueves de cada mes

IGLESIA COMUNITARIA DE HENDERSON  
12001 OAKLAND STREET,  
HENDERSON, CO

Grupos familiares de Al-Anon  
Ayuda y tranquilidad.

1-800-4-A-HELP (4273-7477)

¿Dónde estarás en julio de 2025?

**¡Esperamos verte allí!**



**Celebremos nuestra recuperación en la Convención Internacional de A.A.**

**2025 con la participación de Al Anon del 3 al 6 de julio de 2025.**

Al-Anon participará en la Convención Internacional de A.A. en 2025 en Vancouver, Columbia Británica, Canadá, del 3 al 6 de julio para ayudar a celebrar el 90° aniversario de A.A.

Habrá sesiones diurnas de Al Anon el viernes y sábado en el Hyatt Regency Vancouver Hotel. Las sesiones incluirán reuniones con oradores, talleres de servicio, estudios de libros y paneles sobre varios temas.

Esperamos que te unas a los 4,000 asistentes de Al Anon, incluidos miembros de Alateen, que estamos esperando junto con 50,000 miembros de A.A. para celebrar la recuperación en la hermosa Vancouver.

¿Alguna vez has oído a tanta gente recitar la Oración de la Serenidad junta? Es inolvidable.

La inscripción ya está abierta en línea en: <https://www.aa.org/international-convention>.

Llega temprano o quédate tarde; descubre lo que la ciudad de Vancouver tiene para ofrecer visitando: [Vancouver](#)

¿Qué es la Convención Internacional? Un miembro de Al-Anon podría preguntarse: «Al hacer clic en el enlace de registro, encontrarás información sobre la importancia histórica de la Convención Internacional. ¡Échale un vistazo!».



Foto enviada por: Janice Z.

## *From The Forum, May 2025*

Antes de Al-Anon, confiaba en todos y en nadie. ¿Cómo era posible? No tenía límites, así que delataba y me quejaba con cualquiera que me escuchara. Sin embargo, no compartía con quienes me importaban, porque podrían cuestionarme y responsabilizarme. Rara vez dejaba que nadie viera quién era realmente.

Mi esposo tuvo una aventura el verano antes de que empezara a asistir a Al-Anon. Me dejé manipular. Creí las mentiras que me contaban y me convencí de que lo que veía y oía estaba mal. Después de descubrir la verdad, tuve todo tipo de sospechas y problemas de confianza. Venir a Al-Anon cambió eso.

Honestamente, después de leer el Primer Paso, reconocí que mi vida era ingobernable. Me di cuenta de que sin límites, no podía confiar en nadie, especialmente en mí misma. Así que seguí volviendo y comencé a trabajar en mí misma.

Seguí asistiendo a reuniones y conseguí una madrina. Empecé a descubrir quién era y cómo el miedo controlaba mi vida. Aprendí a confiar gracias a mi madrina. También me mostró que mi Poder Superior se preocupa por mí. Me ayudó a ver cuántas veces me habían cuidado y a creer que seguiría siéndolo. Empecé a confiar en mi Poder Superior. Empecé a sentirme segura y pude alejarme de la sospecha. Hoy, cuando siento sospechas, reviso si tengo percepciones distorsionadas y si el miedo influye. Confiar es una decisión que puedo tomar porque sé que no estoy sola. Confío en mi Poder Superior.

Por Anónimo

Reimpreso con permiso de The Forum, Al-Anon Family Group Headquarters, Inc.,  
Virginia Beach, Virginia, USA.



## El valor de compartir nuestra experiencia

### Reimpreso de junio de AFG Connects

Antes de Al Anon, pensaba que lo más cariñoso cuando alguien compartía sus problemas conmigo era ofrecerle mi mejor consejo

sobre cómo solucionarlos. Independientemente de si tenía experiencia en su problema o no, le decía con entusiasmo lo que pensaba que debía hacer. Las soluciones surgían en mi mente como granos de palomitas en una olla de aceite caliente.

Cuando llegué a mi primera reunión de Al Anon y escuché las pautas para compartir —algo sobre no dar consejos y hablar desde nuestra propia experiencia—, me pregunté cómo alguien iba a conseguir la ayuda que necesitaba. Es más, me preguntaba cómo iba a conseguir la ayuda que necesitaba si nadie allí podía decirme qué hacer.

Acertadamente, el nombre de mi grupo habitual era "Escucha y Aprende". A medida que los miembros compartían sus experiencias, reconocí las mías y sentí alivio al saber que no estaba solo. Al compartir las herramientas y los principios espirituales que les ayudaron a afrontar sus diversas situaciones familiares y desafíos personales relacionados con el alcoholismo, aprendí que podía usar esas mismas herramientas y aplicar esos mismos principios a mi vida.

Encontré más de esta valiosa experiencia, fortaleza y esperanza en las páginas de nuestra Literatura Aprobada por la Conferencia (LAC). ¡Incluso había índices donde podía buscar temas específicos! La literatura de Al Anon es una fuente de ayuda, no porque aconseje o diga a los miembros qué hacer, sino porque se compone de las experiencias vividas de nuestros miembros. Leer sobre las innumerables maneras en que los miembros de Al Anon aplican nuestros Legados y principios del programa me brinda recursos, opciones y, sobre todo, esperanza para afrontar los efectos de la enfermedad familiar del alcoholismo.

En 2023, la Conferencia de Servicio Mundial (CSM) aprobó la elaboración de un nuevo material sobre PATROCINIO PERSONAL Y DE SERVICIO (título provisional), centrado en las historias personales de los miembros. En 2024, la CSM aprobó la elaboración de un material sobre cómo los miembros aplican los principios de Al Anon a su relación con las finanzas. La Oficina de Servicio Mundial (OSM) busca compartir los materiales FINANZAS EN LA RECUPERACIÓN DE AL ANON (título provisional) y PATROCINIO PERSONAL Y DE SERVICIO. (Visite [al-anon.org/sharing](http://al-anon.org/sharing) para consultar las guías detalladas de escritura de cada uno y enviar sus trabajos en línea).

*Continued article: AFG Connects: The Value of Sharing Our Experience*

Además, el personal de la OSM realizará talleres de escritura en la Convención Internacional de A.A. de 2025 con la participación de Al Anon y Alateen en Vancouver, Columbia Británica, Canadá, del 3 al 6 de julio de 2025. Los talleres de escritura se ofrecerán en inglés y español y se centrarán en el nuevo CAL, así como en escribir sobre los Legados y escribir para nuestras revistas.

Gracias a Al Anon, ya no doy consejos precipitados ni les digo a los demás qué hacer. Sin embargo, puedo asegurarles que compartir mi experiencia por escrito, ya sea para El Foro o para otro proyecto de CAL en desarrollo, ha enriquecido mi recuperación. Al compartir mi experiencia, fortaleza y esperanza, siempre recibo mucho más de lo que doy.

Por Carol C., Directora Asociada de Literatura



## Rincón de la Hermandad de Al-Anon

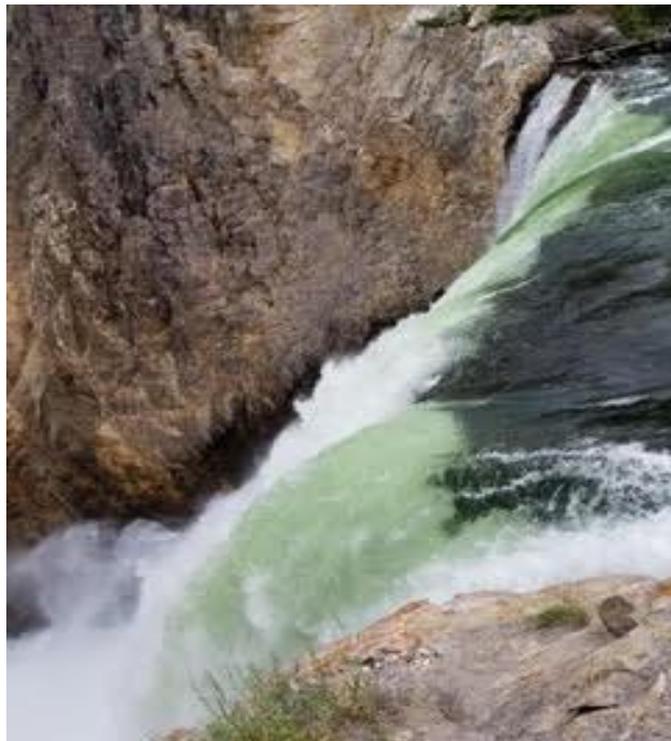


Photo submitted by Janice Z.

# Hope

Darkness settles quickly  
shadowing the pain  
Strongly, steadily moving  
bravely without complaint

Light follows darkness  
Healing replaces pain  
Courage pushes forth  
One step, small gain

The body heals  
faster than the mind  
Fate not sealed  
changes over time

Pain shadowed  
Pain let go  
Darkness settled quietly  
Serenity snuck in silently

By Cathy M-S

CELEBRACIÓN DE LA VIDA DE  
FRANK M.

ORGANIZADOR DE AL-Anon DE HOMBRES EN DENVER Y  
ORGANIZADOR DE LA PRIMERA REUNIÓN DE ADULTOS Y NIÑOS EN CO.

COMIDA COMIDA

Sábado, 28  
de junio.

De 11 a. m.  
a 12:30 p. m.



Patio de la Iglesia Metodista Unida  
de University Park

DIRECCIÓN: UPUMC, 2180  
S. University Blvd.,  
Denver.

Organizado por miembros de los grupos de hombres de Al-Anon en la Iglesia Metodista Unida de University Park.